**Phaåm 5:** Hieåu roõ veà ba coõi

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Trì Nhaân:

–Boà-taùt Ñaïi só nhôø thoâng ñaït veà yù thöùc neân khoâng chaáp vaøo coõi Duïc, coõi Saéc vaø coõi Voâ saéc. Neân quaùn saùt nhö vaày: Tuy ôû trong ba coõi nhöng khoâng chaáp giöõ coõi Duïc, coõi Saéc vaø coõi Voâ saéc, hieåu roõ caùc coõi nhö vaäy neân thaáy ñeàu khoâng coù caùc coõi, laïi giaûng noùi roõ raøng. Bieát töôøng taän chuùng sinh ôû trong coõi Duïc neân Boà-taùt thò hieän ôû coõi Duïc, bieát coõi Saéc vaø coõi Voâ saéc neân thò hieän ôû caùc coõi aáy, ôû coõi naøo thì thò hieän ôû coõi ñoù, ñeå dieãn noùi phaùp coát yeáu. Caùc vò hieåu roõ caùc phaùp laø töï nhieân, khoâng coù caûnh giôùi, ba coõi cuõng khoâng coù hình töôùng, khoâng coù xöù sôû, ñeàu töø nhaân duyeân sinh, luoân xoay vaàn khoâng giôùi haïn. Baäc trí thoâng ñaït caûnh giôùi cuûa ba coõi ñeàu khoâng thaät coù, töø khoâng hôïp thaønh, do ñieân ñaûo maø hieän höõu, hieåu nhö vaäy laø hieåu ñöôïc söï giaû taïm, nhöng hoaøn toaøn khoâng boû haún sinh töû vì dieät tröø nghieäp ñieân ñaûo vaø taäp khí trong ba coõi cho chuùng sinh. Nhö Lai Chí Chaân cuõng giaûng noùi cho chuùng sinh hieåu ba coõi laø khoâng coù caûnh giôùi, chæ vì hoï thieáu trí tueä, chaát chöùa nhöõng meâ hoaëc neân cho laø coù. Taát caû voán thanh tònh, töï nhieân, khoâng coù caûnh giôùi naøo caû, cuõng chaúng nöông töïa vaøo ba coõi. Ngöôøi coù trí tueä hieåu roõ ñieàu naøy, laø khoâng coù caûnh giôùi, quan saùt ba coõi vaø chuùng sinh ñeàu khoâng, baûn thaân mình cuõng nhö hö khoâng, khoâng coù gì caû. Taát caû caùc phaùp ñeàu töø nhaân duyeân sinh, töø ñieân ñaûo hôïp thaønh, taïm coù danh hieäu maø thoâi, heát thaûy ñeàu khoâng coù ñoái töôïng taïo thaønh, laø roãng khoâng, khoâng taïo taùc, voán töï nhieân thanh tònh, bình ñaúng nhö hö khoâng, ñoái vôùi taát caû caùc coõi ñeàu khoâng vöôùng maéc, gioáng nhö hö khoâng thaûy ñeàu khoâng thaät coù. Vì sao? Vì hoaøn toaøn tòch tónh. Hö khoâng voán thanh tònh neân khoâng theå naém baét, taát caû caùc coõi cuõng nhö vaäy, khoâng ôû trong, khoâng ôû ngoaøi cuõng chaúng ôû giöõa, coõi khoâng coù coõi, ñeàu khoâng chaáp giöõ, khoâng sinh khôûi. Caùc baäc coù trí tueä thaáy khoâng coù söï phaùt sinh cuõng coøn phaân bieät, khoâng an truï cuõng chaúng phaûi khoâng an truï, khoâng bình ñaúng, khoâng taø kieán, voán thanh tònh khoâng chaáp giöõ. Baäc trí thoâng ñaït nhö vaäy neân khoâng naém giöõ nhöõng ñieàu giaû taïm maø luoân baët döùt yù nieäm, khoâng taïo taùc. Do ñoù, baäc Trí khoâng laáy caùc coõi laøm caûnh giôùi, töôùng cuõng khoâng coù ñoái töôïng sinh ra, chæ

theo theá gian ñeå ñaët teân maø thoâi, neân khoâng phaân bieät, khoâng sinh khôûi töôûng. Neáu dieät tröø ñieàu naøy thì khoâng coøn caùc coõi, giaû söû noùi laø coù thì xeùt taän ngoïn nguoàn cuõng khoâng theå bieát, vì khoâng theå bieát neân taát caû cuõng nhö vaäy. Chæ coù baäc Trí môùi thaáy ñöôïc.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Boà-taùt Trì Nhaân! Boà-taùt naøo thoâng ñaït nhö vaäy thì hieåu roõ möôøi taùm chuûng taùnh vaø ba coõi, caùc coõi cuûa chuùng sinh cuøng coõi cuûa chính mình, ñaït ñeán bình ñaúng nhö hö khoâng. Nhôø quan saùt nhö vaäy neân caùc vò aáy luoân bình ñaúng, khoâng chaáp giöõ caûnh giôùi, do khoâng chaáp giöõ neân thoaùt khoûi taát caû caùc coõi, neáu giaûng noùi thì chæ taïm möôïn maø thoâi, bieát heát thaûy caùc coõi ñeàu khoâng thaät coù, öa thích theå nhaäp vaøo ñaïo, thoâng suoát caùc coõi, bieát töôùng cuûa chuùng sinh laø khoâng hai, do thaáy laø khoâng hai neân thaáy caùc caûnh giôùi, duøng phöông tieän thieän xaûo ñeå giaûng noùi cho chuùng sinh, taïm noùi laø coù möôøi hai duyeân khôûi ñeå môû baøy cho chuùng sinh khieán hoï theå nhaäp vaøo nghóa roát raùo, nhôø ñaït ñöôïc tueä thaáy khaép taát caû caùc coõi neân goïi laø khoâng coù hình töôùng.

Naøy Boà-taùt Trì Nhaân! Nhö Lai Chí Chaân khoâng thuû ñaéc heát

thaûy xöù sôû caùc phaùp, cuõng chaúng phaûi khoâng thuû ñaéc, khoâng heà queân maát tö duy bình ñaúng môùi ñaït ñöôïc ñaïo quaû Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng thaät coù, voán chuùng laø töï nhieân, khoâng heà thaønh töïu, thaáy caùc coõi cuõng ñeàu nhö hö khoâng, thaät söï roãng rang; do bình ñaúng nhö hö khoâng neân khoâng coù töôùng sinh khôûi. Nhö Lai thoâng ñaït taát caû caùc coõi nhö vaäy, neân Nhö Lai khoâng cho raèng caùc coõi laø töï nhieân, khoâng caûnh giôùi cuõng chaúng coù hình töôùng. Vì sao? Vì chuùng khoâng thaät coù cuõng khoâng theå naém baét. Do khoâng thaät coù neân bieát chuùng laø töï nhieân. Naøy Boà-taùt Trì Nhaân! Neân bieát, Nhö Lai ñaõ giaûng noùi, neáu thoâng ñaït veà söï sinh khôûi cuûa caùc phaùp thì haøng Boà-taùt Ñaïi só aáy coù khaû naêng hieåu ñöôïc taát caû ngoïn nguoàn, phaân bieät thoâ, teá nhö vaäy neân giaûng noùi yù nghóa hôïp, tan cuûa caùc caûnh giôùi, theå nhaäp vaøo caùc coõi, hieåu roõ chuùng chaúng phaûi laø töï nhieân maø taát caû caùc coõi ñeàu laø coõi hö khoâng, trôû laïi töï thieâu huûy, khoâng coù caûnh giôùi cuõng khoâng theå nhaäp. Giaû söû cho laø coù thì khoâng bao giôø naém baét ñöôïc, vì chuùng sinh khoâng bieát neân cho laø coù. Gioáng nhö nhaø aûo thuaät hoïc laøm caùc pheùp thuaät, vì chuùng sinh maø hieän baøy

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

voâ soá söï bieán hoùa, nhöng nhöõng söï bieán hoùa aáy thì khoâng theå naém baét hình töôùng, duø cho bao nhieâu ngöôøi ñi nöõa cuõng khoâng theå bieát ñöôïc. Hoï nghe, tin theo söï bieán hoùa roài cho laø thaät coù, nhöng ngöôøi hieåu bieát thì bieát ñoù chính laø huyeãn. Lôøi Nhö Lai noùi cuõng vaäy. Neáu coù theå hieåu roõ chuùng huyeãn hoùa, khoâng thaät thì khoâng bò chuùng sinh meâ hoaëc; neáu coù trí tueä saùng suoát ñeå töï thaáu hieåu chính mình nhö huyeãn hoùa, hieåu ñöôïc moïi söï giaû taïm thì ñôøi naøy, ngöôøi aáy ñaït ñöôïc baûn chaát töï nhieân nhö huyeãn. Boà-taùt naøo thoâng suoát, theå nhaäp ñieàu naøy thì coù theå dieãn noùi veà thaät töôùng cuûa huyeãn. Do hieåu ñöôïc thaät töôùng neân sinh ôû baát cöù ñaâu, vò aáy cuõng nhö vaäy, ñeàu duøng phöông tieän thieän xaûo thò hieän, giaûng noùi cho chuùng sinh hieåu bieát thaûy ñeàu nhö huyeãn hoùa. Ngöôøi naøo ñöôïc nghe, thaáy, hieåu roõ phaùp huyeãn naøy thì khoâng coøn chaáp giöõ cho ñeán thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Nhöõng ngöôøi thieáu trí tueä thì khoâng theå naøo thaáu ñaït ñöôïc, cho neân môùi vì hoï maø dieãn noùi taát caû caùc phaùp. Neáu bieát taát caû caùc phaùp thaûy ñeàu nhö huyeãn, muoán theå nhaäp yù nghóa naøy thì neân hoïc veà phaùp coát loõi saâu xa, khoâng caàu naém baét saéc; do saéc khoâng theå naém baét neân khoâng theå ñoaïn tröø. Noùi khoâng theå ñoaïn tröø taát caû caùc coõi ñeàu laø giaû taïm, muoán dieãn noùi veà moïi söï hôïp, tan, phaân bieät caùc caûnh giôùi, taïo ra nhaân duyeân, phöông tieän thieän xaûo ñeå giaûng noùi veà coäi goác, ngoïn nguoàn cuûa chaân lyù, theá gian, xuaát theá gian, höõu vi, voâ vi, thuaän hôïp, khoâng thuaän hôïp, öùng hôïp hoaëc chaúng öùng hôïp, giaûng noùi veà phöông tieän thieän xaûo, hoaëc hoaøn toaøn baët döùt ngoân ngöõ, coù yù nghóa, khoâng coù yù nghóa, noùi veà nhaân duyeân maø phaân bieät xöù sôû hay khoâng coù xöù sôû… thì neân thoâng ñaït taát caû ñeàu nhö huyeãn.

# M

**Phaåm 6:** Caùc nhaäp

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Trì Nhaân:

–Theá naøo laø Boà-taùt thoâng suoát caùc nhaäp? ÔÛ ñaây, Boà-taùt quan saùt vaø hieåu roõ ngoïn nguoàn cuûa möôøi hai nhaäp. Theá naøo goïi laø quaùn? Nghóa laø, ñoái töôïng coù theå quan saùt laø khoâng thaáy choã hoäi nhaäp cuûa maét, maét khoâng thaønh töïu, ñeàu khoâng thaät coù. Vì sao? Choã hoäi nhaäp cuûa maét ñeàu töø duyeân ñoái vaø ñieân ñaûo maø sinh khôûi. Söï troùi buoäc cuûa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

saéc vaø duyeân khôûi hoøa hôïp coù hai nhaân duyeân: moät laø nhaõn nhaäp, hai laø theo ñoái. Vì phaùt sinh ra saéc neân goïi laø nhaõn nhaäp. Nhö vaäy, maét vaø saéc coù hai choã nöông töïa, chaáp giöõ, laø choã nhaäp cuûa maét vaø saéc. Saéc chính laø ñoái töôïng cuûa maét, maét thaáy saéc, roài chaáp huyeãn laøm töôùng, cho neân goïi laø caùc nhaäp, chính laø chöùa nhoùm vaø chaáp giöõ. Maét khoâng leä thuoäc saéc, saéc cuõng khoâng leä thuoäc maét; saéc khoâng leä thuoäc saéc, maét cuõng khoâng leä thuoäc maét, heát thaûy ñeàu töø duyeân khôûi. Do saéc vaø duyeân neân goïi laø saéc nhaäp. Maét thaáy ñoái töôïng laø duyeân neân goïi laø coù töôùng, neân goïi nhaäp laø nghieäp. Theá naøo goïi nhaäp laø nghieäp? Do laáy ñieân ñaûo laøm lôïi ích cöùu caùnh neân khoâng theå naém baét ñöôïc nhaäp, maét vaø caùc saéc. Ngöôøi coù trí tueä saùng suoát khoâng tìm caàu caùc nhaäp neân thaáy ñöôïc chaân lyù. Do ñieân ñaûo hôïp thaønh neân phaøm phu thieáu trí tueä cho laø coù hai töôùng. Maét thaâu nhaän saéc, lieàn hieån baøy söï chaân thaät cuûa nhaäp. Hieåu roõ chaân lyù saéc laø ñoái töôïng cuûa maét, khoâng ôû beân trong, khoâng ôû beân ngoaøi cuõng khoâng phaûi ôû giöõa. Maét vaø caùc saéc khoâng coù quaù khöù, hieän taïi hay vò lai, chæ hieän baøy maét thaáy saéc, do hieän baøy maét thaáy saéc neân coù tham muoán, naém baét. Phaøm phu ít trí tueä thì khoâng theå bieát söï vaän haønh naøy. Baäc coù trí tueä bieát roõ laø roãng khoâng, khoâng thaät coù, do tö töôûng ñieân ñaûo neân thaønh caùc nhaäp, caùc nhaäp laø thaät töôùng sao cho laø coù? Nhaäp aáy khoâng coù töôùng, ñeàu töø duyeân khôûi, cho neân goïi laø caùc nhaäp. Nhö Lai ñaõ giaûng noùi caùc nhaäp laø troáng roãng, ñeàu töø ñieân ñaûo, taïm coù do nhaân duyeân, khoâng coù söï taïo taùc cuõng chaúng khieán ngöôøi taïo taùc. Maét khoâng theå goïi laø saéc, saéc khoâng theå goïi laø maét, cuõng khoâng coù ñoái töôïng nhaän bieát, heát thaûy ñeàu vaéng laëng. Maét, saéc vaø caùc nhaäp ñeàu cuøng tòch tónh, khoâng coù ngöôøi taïo ra, töø nhaân duyeân sinh khôûi. Phaøm phu ít trí tueä neân taâm luoân ñieân ñaûo, chæ coù baäc Hieàn thaùnh môùi thaáu ñaït ñöôïc, chuùng voán khoâng heà sinh ra cuõng chöa töøng dieät, khoâng ñeán, khoâng ñi. Maét khoâng theå xa rôøi maét, maét khoâng nghó laø maét, saéc cuõng khoâng boû saéc, lieàn bieát laø thaät töôùng vì saéc khoâng nghó laø saéc. Vì sao? Vì heát thaûy ñeàu khoâng, heát thaûy ñeàu tòch tónh neân thoâng ñaït thaät töôùng. Maét khoâng nöông vaøo maét, saéc khoâng bieát laø saéc, vì laø thaät töôùng. Thaät töôùng cuûa maét vaø saéc thì khoâng theå thaønh töïu. Maét khoâng caàu nôi maét cuõng khoâng taäp hôïp hay tan raõ, heát thaûy ñeàu roãng laëng. Maét khoâng chöùa nhoùm maét, cho raèng ta laø ñoái töôïng cuûa maét.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Saéc khoâng chöùa nhoùm saéc, saéc laø ngaõ sôû, huyeãn laø thaät töôùng. Maét, saéc ñeàu laø roãng khoâng neân goïi laø thaät töôùng, chæ taïm noùi maø thoâi. Tai

- thanh, muõi - höông, löôõi - vò, thaân - xuùc, taâm - phaùp cuõng khoâng theå naém baét, ñeàu laø khoâng thaät coù, cuõng chaúng coù ñoái töôïng thaønh töïu. Vì sao? Vì töø nhaân duyeân sinh khôûi, ôû choã ñieân ñaûo, do hai nhaân duyeân maø kieán laäp, töø taâm phaùp khôûi leân caùc nhaäp, cho neân goïi laø caùc nhaäp. Do phaùp nhaân duyeân neân taïm coù caùc nhaäp, phaùp khoâng leä thuoäc taâm, taâm khoâng leä thuoäc phaùp, phaùp khoâng leä thuoäc phaùp, taâm khoâng leä thuoäc taâm maø leä thuoäc ñeàu töø duyeân khôûi, kieán laäp caùc phaùp. Nhôø taâm thaáy töôùng, khoâng theå nhaäp vaøo phaùp, baäc Trí thoâng ñaït ñieàu naøy, neáu tìm caàu nguoàn goác caùc nhaäp maø thaáy ñöôïc chaân lyù thì ñeàu laø ñieân ñaûo hôïp thaønh. Phaøm phu ít trí tueä neân thaáy coù hai töôùng. Phaùp khoâng ôû beân trong, beân ngoaøi cuõng khoâng ôû giöõa, taâm khoâng theå nhaäp vaøo phaùp, phaùp cuõng khoâng theå nhaäp vaøo taâm, khoâng coù quaù khöù, hieän taïi hay vò lai, taát caû ñeàu töø duyeân sinh. Ngöôøi thieáu trí tueä khoâng theå hieåu roõ, chæ coù baäc Trí môùi thoâng ñaït ñieàu aáy. Vì sao? Taát caû ñeàu khoâng thaät coù, vì ôû nôi thaät töôùng, khoâng hoaøn toaøn theå nhaäp vaøo phaùp cuõng khoâng coù töôùng chaân thaät neân khoâng thaønh töïu, chæ hieän höõu giaû taïm maø thoâi. Nhö vaäy, naøy Boà-taùt Trì Nhaân! Boà-taùt naøo hieåu roõ moïi ñoái töôïng cuûa caùc nhaäp thì lieàn thoâng ñaït taát caû möôøi hai nhaäp, khoâng coøn vöôùng maéc, leä thuoäc, ñoaïn tröø caùc nhaäp. Do taïo laäp caùc nhaäp vaø caùc phaân bieät khieán khoâng coøn ñoái töôïng sinh khôûi, hieåu roõ veà töôùng khoâng, gioáng nhö choã hoøa hôïp cuûa caùc doøng nöôùc, cho neân noùi laø nöôùc luoân len loûi vaøo khaép moïi nôi. Möôøi hai nhaân duyeân naøy cuõng laïi nhö vaäy. Cho raèng trong, ngoaøi ñeàu töø duyeân sinh nhö doøng nöôùc aáy ñeán vaø toàn taïi ôû nhieàu nôi, tuy noùi thaät töôùng khoâng theå naém baét ñöôïc xöù sôû nhöng do bò kieán chaáp troùi buoäc neân caùc nhaäp aáy môùi höôùng ñeán phieàn naõo. Phaøm phu khoâng theå ñoaïn tröø phieàn naõo neân goïi laø nhaäp moân, maét leä thuoäc saéc vaø tai, muõi, mieäng, thaân vaø taâm cuõng vaäy, khoâng coù nôi nöông töïa. Boà-taùt Ñaïi só thoâng ñaït thaät töôùng, hieåu roõ caùc nhaäp, nhôø hieåu roõ caùc nhaäp neân tröø saïch moïi keát söû. Naøy Boà-taùt Trì Nhaân! Nhö vaäy goïi laø Boà-taùt thoâng suoát caùc nhaäp.

# M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)